

# REVISTA de REVISTAS

*Escritura y pensamiento. Revista de la Unidad de Investigación de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas. Año XIV, Nº 28, Primer semestre de 2011; 185 pp.*

El Perú no solo es un país con un muy bajo índice de lectura, sino también es un país en donde la investigación académica se encuentra relegada a uno de los últimos escalones de la vida universitaria. Es por ello que la publicación constante de *Escritura y Pensamiento* termina revitalizando un campo de por sí muy infértil; y si bien es cierto que las revistas de investigación académica son escasas, son ellas las que terminan por colocar en escena interrogantes, quizás no masivas, pero sí compartidas por un colectivo determinado.

Este número 28 corresponde al primer semestre del año 2011. En este los artículos publicados en la misma, van por los campos, sobre todo, filosófico, literario y lingüístico. Con especial hincapié en el lingüístico, ya que son los trabajos en esta disciplina los que ocupan el mayor número en la revista. Además, la parte de creación estará a cargo de los poemas de Claudio Ogosí, mientras que en la sección de notas sobresaldrá el discurso de inauguración del año académico a cargo de Miguel Ángel Huamán, titulado “Por un humanismo como utopía solidaria”, quien realizará un análisis sobre la necesidad del trabajo de investigación en las universidades, como una manera mediante la cual contrarrestar el sistema consumista en que nos encontramos, ya que las universidades no se mantienen al margen del mismo, sino inmersas en los cambios sociales y económicos actuales. Sin embargo, dichos cambios también suele alejarnos de la misión principal de las universidades, y en muchos casos de los docentes cuyo único fin es obtener más horas en una universidad privada, dejando de lado el trabajo de investigación.

El artículo “La ciencia. Un abordaje histórico-filosófico” de Oscar García Zárate es un recuento histórico sobre la estrecha relación que existió y que todavía se mantiene, con respecto a la filosofía y la ciencia. Para ello abordará la concepción griega que se tenía de la misma, y cuya relación era tan estrecha (filosofía-ciencia) que hablar de más saberes distintos, no tenía sentido. Y si bien, con el pasar de los siglos aquella relación cambiará, aquella separación no supone que no existan puntos de contacto. La importancia del artículo de García Zárate no es solo el recuento histórico de dicha relación, sino el análisis sobre la importancia de la filosofía aun después de que ésta se separara aparentemente de la ciencia; desde Galileo, Comte, hasta nuestros tiempos, en donde aparentemente abundan los procesos científicos. Y en donde la tarea principal de “la filosofía de la ciencia” es: “someter a análisis y evaluación los supuestos metodológicos, conceptos y principios que la actividad científica pone en marcha al momento de realizar su labor” (p. 30).

El artículo “Pautas para leer correctamente términos castellanos de origen grecolatino” de Ana María Gispert-Sauch Colls es probablemente uno de los artículos más interesantes, por ser de aplicación directa, y cuya complejidad al tratarse de dos len-

guas desconocidas para la gran mayoría, teniendo en cuenta que una de ellas es una lengua muerta, termina disipándose con las primeras muestras de aquellas palabras, que en nuestros días usamos sin preocuparnos, no solo de los orígenes de las mismas, sino también obviando confusiones que muchas veces no nos molestamos en disipar; inclusive en niveles profesionales y académicos. Para ello Ana María Gispert-Sauch Colls desarrollará pautas para una lectura correcta de aquellas palabras latinas que pasaron al castellano, como también de las palabras griegas que pasaron al castellano a través del latín. Así también como neologismos griegos modernos, que no tuvieron intervención del latín para llegar al castellano.

El artículo “El origen del plural en los pronombres del Cholón de José Antonio Salas García” es un artículo exhaustivo de análisis netamente lingüístico en un enfoque tipológico sobre la lengua cholona. Para ello Salas García sostendrá que en la tipología “ja o ha” se encuentra la marca del plural. Ello se sostendrá bajo la hipótesis de que la marca del plural de los pronombres personales del cholón se encontraba “en un antiguo pronombre de tercera persona del singular” (p. 60).

El artículo “Los efectos irónicos en el uso del diminutivo en español” de María Isabel Lainez-Lozada es un artículo de lingüística aplicada, donde la autora utilizará un programa radial muy sintonizado por jóvenes como el elemento idóneo a través del cual realizar su análisis. Para ello, se basará en el diminutivo -ito en el cual se hallarán estrategias pragmáticas. En el mencionado diminutivo se puede encontrar las intenciones verdaderas del enunciador. El diminutivo en castellano “tiene una carga subjetiva que se materializa a través de expresiones irónicas”, menciona Lainez-Lozada; entre ellas las que tienen valoración cuantificadora, las de valoración calificadoras y las de valoración relacional. Algunas como los calificadores son positivas y negativas, mientras que los cuantificadores, pueden ser descentralizadoras o centralizadoras. Y tal como lo sostiene dicha “banalización de la realidad” permite que los hablantes de la lengua castellana recurran a los diminutivos para cuestionar de manera crítica, pero a la vez amena.

El artículo “Análisis sociolingüístico de las canciones del grupo Trémolo” de Jessica Jasmín Ochoa Madrid es probablemente el trabajo menos exhaustivo de los cuatro artículos lingüísticos del presente número, ya que a diferencia de los otros trabajos, en el presente artículo, el análisis se queda a un nivel formal, pese a la tabla “sociolingüística” que Ochoa Madrid propone para el análisis del cancionero, pero cuya temática es muy poco ambiciosa al ser dividida en tres temas: El amor ideal y la mujer, condiciones de injusticia y opresión, condiciones de existencia. Quizás la poca ambición del análisis, se deba a que se trata de un grupo poco ambicioso, aunque creemos que al tratarse de un análisis sociolingüístico el hecho de limitarse a un nivel morfológico y sintáctico del cancionero, se queda corto. Pues tampoco se evaluó individualmente el título mismo de las canciones o la portada del disco, siendo ambos elementos discursivos por sí solos. Las conclusiones por parte de Ochoa Madrid, con respecto al nivel informal del lenguaje por un desconocimiento de las normas ortográficas, pueden ser las correctas, pero también creemos que para llegar a dichas conclusiones no era necesario el desarrollo de un marco teórico o de una tabla temática. Bastaba con haber escuchado una sola vez las canciones, para percatarse cuenta de ello.

El artículo “La religión de Manco Cápac, el lucero del alba” de Óscar Coello es un análisis sumamente interesante al discurso del Inca Garcilaso de la Vega, y la intención

de hacer coexistir ambas religiones, la del Tahuantinsuyo con la española. Cómo la religión será parte importante en la vida de Garcilaso, tal como lo sostiene Coello al referirse al testamento del Inca Garcilaso de la Vega, al identificarse éste como un hombre de fe, cuya identidad principal como lo sostiene Maalouf, termina siendo la religión y no el hombre de letras.

En conclusión, éste número de *Escritura y Pensamiento*, es muy recomendable por la calidad de los artículos presentados, y por el discurso de inauguración del año académico de Miguel Ángel Huamán. Así mismo, el hecho de que se traten de 28 números de publicaciones constantes, nos hace pensar que todavía se puede desandar todo el camino de ostracismo universitario, y que con algo de suerte y mucho empeño, el compromiso y permanencia de *Escritura y Pensamiento* se pueda replicar en otras revistas de similar valía. (*Paul Asto Valdez*).

***Fabla*. Revista del Instituto de Investigaciones Lingüísticas. Año IV, No. 4; 2011; pp.**

El nuevo número de *Fabla* presenta un conjunto de trabajos de investigación en el terreno de la ciencia lingüística, tanto en el terreno propiamente teórico como en el aplicado. Esta nueva entrega cuenta con el aporte de docentes cuya trayectoria investigativa en lenguas indígenas es reconocida. Los artículos presentan resultados de indagaciones acerca del castellano, el quechua y el área amazónica. Esta pluralidad se condice con las líneas de investigación trabajadas en el Instituto de Investigaciones Lingüísticas (Invel).

El primer artículo de Judith Gálvez Gálvez presenta un estudio sobre las expresiones metafóricas en la prensa chicha. Para ello, la autora se sirve de la propuesta inicial de George Lakoff y Mark Johnson (1980) respecto de la metáfora conceptual como directriz de la vida cotidiana, así como del trabajo de Francisco Ruiz de Mendoza, quien estuviera en la Universidad de San Marcos el año 2009 presentando su propuesta clasificatoria sobre la metáfora en general. De esta manera, la autora presenta una taxonomía de las metáforas de acuerdo con los patrones conceptuales que los hispanohablantes, motivados por el marco experiencial, han internalizado. Así tenemos las metáforas vinculadas con el mundo animal. En este caso, la autora plantea, siguiendo las propuestas de los autores señalados, que toda metáfora conceptual supone la vinculación de un dominio de origen y de un dominio meta. En una expresión del tipo (i) *Duerme en cana taxista* buitre, se usa la palabra *buitre* para hacer referencia a una característica de la persona detectada en el buitre. Este animal carroñero acecha a su presa, al igual que los violadores de niños. La metáfora conceptual LOS ANIMALES SON PERSONAS presenta el dominio de origen correspondiente a los animales y el dominio meta vinculado con las personas. Otros casos, mucho más sugerentes, son aquellas que vitalizan o les confieren animicidad a entidades inanimadas; estas pueden ser de distinto cariz, desde entidades de la naturaleza hasta partes del cuerpo. La autora llega a una conclusión importante, ya que asume que la denominada «prensa chicha» suele catalogarse como banal, pero en esta se explicitan aspectos complejos respecto de la cognición humana, al relacionar meta-